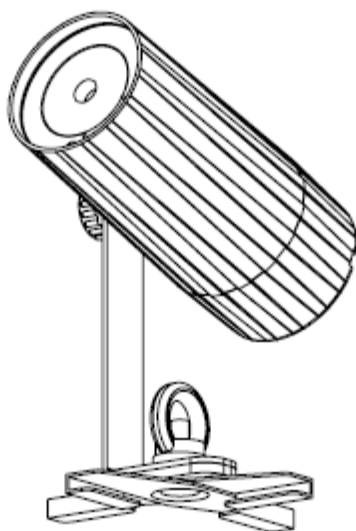




## PINPOINT GO COLOR



### ***Uživatelská příručka***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Nizozemsko  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 ADJ Products, LLC všechna práva vyhrazena. Informace, specifikace, nákresy, obrázky a pokyny obsažené v tomto návodu se mohou bez předchozího upozornění měnit. Logo společnosti ADJ Products, LLC a identifikující názvy produktů a čísla zde obsažená jsou ochrannými známkami společnosti ADJ Products, LLC. Ochrana autorských práv zahrnuje veškeré formy a předměty spadající mezi materiály chráněné autorskými právy a také informace nyní garantované zákonem, soudně či dále v tomto dokumentu. Názvy produktů použité v tomto dokumentu mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků a jsou tímto uznány. Veškeré značky a názvy produktů nepatřící společnosti ADJ Products, LLC jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.

**Společnost ADJ Products, LLC** a všechny její přidružené společnosti se tímto zříkají jakékoliv odpovědnosti za škody na majetku, vybavení, budovách a jakékoliv elektřinou způsobené škody, úrazy a poranění vzniklé jakýmkoliv osobám, včetně přímé či nepřímé ekonomické ztráty související s používáním a spolehlivostí jakýchkoliv informací obsažených v tomto dokumentu a také se zříkají veškeré odpovědnosti za škody vzniklé v důsledku nesprávného, nebezpečného, nedostatečného a nedbalého sestavení, instalace, montáže, obsluhy a provozu tohoto produktu.

## Obsah

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| ÚVOD .....                                                                 | 4  |
| OBECNÉ POKYNY .....                                                        | 4  |
| CHARAKTERISTIKA.....                                                       | 4  |
| ČIŠTĚNÍ.....                                                               | 4  |
| BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ .....                                                | 4  |
| BATERIE - OPATŘENÍ .....                                                   | 5  |
| PROVOZNÍ POKYNY .....                                                      | 6  |
| INSTALACE FROST FILTRU .....                                               | 7  |
| INSTALACE.....                                                             | 7  |
| OVLADAČ ADJ LED RC2 .....                                                  | 7  |
| FOTOMETRICKÁ TABULKA .....                                                 | 8  |
| SPECIFIKACE .....                                                          | 9  |
| ROHS - Velký příspěvek k zachování životního prostředí.....                | 10 |
| OOEZ - Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ..... | 10 |
| POZNÁMKY .....                                                             | 11 |

## ÚVOD

**Rozbalení:** **Rozbalení:** Děkujeme, že jste si zakoupili PinPoint GO COLOR od společnosti ADJ Products, LLC. Každý PinPoint GO COLOR byl důkladně otestován a odeslán v bezvadném funkčním stavu. Pečlivě zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození obalového kartonu. Zdá-li se vám karton poškozený, pečlivě zkontrolujte, nedošlo-li k poškození obsahu balení, a ujistěte se, že veškeré příslušenství nutné k provozu jednotky dorazilo neporušené. V případě, že došlo k poškození obsahu nebo chybí některé části, kontaktujte prosím bezplatnou zákaznickou linku a vyžádejte si další pokyny. Nevracejte prosím tuto jednotku zpět prodejci bez předchozího kontaktování zákaznické podpory.

**Úvod:** PinPoint GO COLOR společnosti American DJ® je součástí snahy o vytvoření kvalitních, cenově dostupných, inteligentních světelných zařízení. PinPoint GO COLOR je DMX kompatibilní, vysoce výkonný LED Par reflektor.

**Zákaznická podpora:** Narazíte-li na jakýkoliv problém, neváhejte kontaktovat svůj oblíbený obchod se značkou American Audio.

Nabízíme také možnost kontaktovat nás přímo: Můžete nás kontaktovat přímo na stránkách [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) nebo skrze e-mail: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Upozornění!** Nevystavujte tuto jednotku dešti nebo vlhku, snížíte tím a předcházíte tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Pozor!** Uvnitř jednotky nejsou žádné uživatelem opravitelné části. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat, připravili byste se tím o výrobní záruku. Ve velice nepravděpodobném případě, že bude vaše jednotka vyžadovat servis, neváhejte kontaktovat společnost ADJ Products, LLC.

**Bude-li to možné, recyklujte PROSÍM obalový kartón.**

## OBECNÉ POKYNY

Chcete-li dosáhnout co nejlepšího výkonu tohoto produktu, přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze a seznamte se se základními pravidly obsluhy této jednotky. Tyto instrukce obsahují důležité bezpečnostní informace týkající se používání a údržby jednotky. Uchovávejte prosím tento návod v blízkosti jednotky pro případ, že jej budete v budoucnu potřebovat.

## CHARAKTERISTIKA:

- DC napájení a napájení baterií
- Stmívání 0-100 %
- Rychlé prolínání a změna barev i pomalé prolínání a změna barev
- Kompatibilní s dálkovým ovladačem ADJ LED RC2 (prodáván odděleně)

## ČISTĚNÍ

Kvůli zbytkům mlhy, kouře a prachu by měly být pravidelně čištěny vnitřní i vnější optické čočky, optimalizuje se tak světelný výstup.

1. K utření vnější strany krytu použijte běžný čistič na sklo a měkký hadřík.
  2. Vnější optiku vyčistěte čisticím prostředkem na sklo a měkkým hadříkem každých 20 dní.
  3. Než jednotku znovu zapojíte, vždy se ujistěte, že jsou všechny části naprosto suché.
- Frekvence čištění závisí na prostředí, ve kterém je zařízení provozováno (např. kouř, prach, mlha, rosa).

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Vyhněte se používání jednotky v dešti nebo vlhkém prostředí, snížíte nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nevlévejte do jednotky vodu ani jiné tekutiny.
- Ujistěte se, že místní zásuvka má stejné napětí, které jednotka potřebuje k provozu.
- Nepokoušejte se jednotku provozovat, má-li poškozený napájecí kabel. Nepokoušejte se z elektrického kabelu odstranit nebo ulomit zemnicí kolík. Tento kolík má za úkol snižovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí vzniku požáru v případě vnitřního zkratu.
- Před jakýmkoliv zapojováním jednotku odpojte od hlavního zdroje napětí.
- Za žádných okolností nesnímejte kryt. Uvnitř nejsou žádné uživatelem opravitelné části.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ (pokračování)

- Nikdy jednotku nepoužívejte, je-li odstraněn kryt.
- Nikdy tuto jednotku nepřipojujte k dimmer packu
- Ujistěte se, že jednotka je namontována v místě, které umožňuje řádnou ventilaci. Mezi tímto zařízením a zdí ponechte alespoň 15 cm volného prostoru.
- Nepokoušejte se jednotku provozovat, došlo-li k jejímu poškození.
- Tato jednotka je konstruována pouze pro vnitřní použití, její použití ve vnějších prostorech ruší všechny záruky.
- Při delším nepoužívání odpojte jednotku od zdroje napětí.
- Vždy jednotku namontujte bezpečně a tak, aby byla stabilní.
- Napájecí kabely by měly být vždy vedeny tak, aby se po nich nešlapalo a nedocházelo k jejich poškození věcmi o ně opřenými nebo na ně položenými. Zvláštní pozornost by měla být věnována místu, kde ústí z přístroje.
- Čištění - Zařízení čistěte pouze dle doporučení výrobcem. Detaily o čištění na straně 4.
- Teplo - Neumísťujte přístroj blízko zdrojů tepla jako jsou radiátory, ohřívače vzduchu, konvektory, nebo jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- Zařízení by mělo být opraveno kvalifikovaným personálem v následujících případech:
  - A. Šňůra nebo zdířka zdroje napětí byla poškozena.
  - B. Na těleso spadl předmět nebo došlo k rozlití tekutiny do zařízení.
  - C. Zařízení bylo vystaveno dešti nebo vodě.
  - D. Zařízení nepracuje normálně nebo vykazuje opakované změny ve výkonu.

## BATERIE - OPATŘENÍ

### 1. Zacházení s bateriemi

#### 1.1 Baterii nezkratujte

Snažte se vyhnout zkratování baterie. Baterie generuje velmi vysoké proudy, které mohou způsobit její přehřátí. Následně pak může dojít k úniku elektrolytického gelu, škodlivých zplodin nebo dokonce explozi baterie. Jazyčky LIR mohou být velice snadno zkratovány pouhým umístěním na vodivý povrch. Zkrat může vést k přehřátí a poškození baterie. Aby nedošlo k náhodnému zkratu baterie, je chráněna patřičnými obvody s ochranným modulem.

#### 1.2 Mechanické poškození

Upadnutí baterie na zem, úder, ohýbání atd. mohou způsobit selhání LIR baterie nebo zkrácení její životnosti.

### 2. Další

#### 2.1 Zapojení baterie

- 1). Přímé pájení drátků nebo vývodů zařízení na baterii je přísně zakázáno.
- 2). Vývody s předpájenými dráty budou k baterii bodově navařeny. Přímé pájení může způsobit poškození komponent, jako jsou přepážka nebo izolace, vytvořeným teplem.

#### 2.2 Předcházení zkratu uvnitř baterie

Mezi rozvody uvnitř baterie je dostatečná vrstva izolace a baterie je tak výborně chráněna. Konstrukčně je baterie vyřešena tak, že nemůže dojít ke zkratu, který mohl způsobit požár.

#### 2.3 Baterie nerozebírejte

- 1). Baterii nikdy nerozebírejte.  
Pokud tak učiníte, může dojít k vnitřnímu zkratu, který může vést k tvorbě škodlivých zplodin, požáru, explozi nebo jiným problémům.
- 2). Elektrolytický gel je škodlivý.  
Elektrolytický gel by z LIR baterie neměl prosakovat. Pokud se elektrolytický gel dostane do styku s očima nebo pokožkou, okamžitě opláchněte zasažené místo tekoucí vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

#### 2.4 Nevystavujte baterii teplu nebo ohni

Nikdy baterii nezapalujte ani ji nevhazujte do ohně. Mohlo by dojít k velice nebezpečné explozi.

#### 2.5 Nevystavujte baterii vodě nebo jiným kapalinám

Nikdy baterii nenamáčejte v kapalinách jako je voda, mořská voda, ani v pitích jako limonády, džusy, káva a jiné.

**2.6 Výměna baterie**

Ohledně výměny baterie kontaktujte zákaznickou podporu American DJ na čísle (800) 322-6337.

**2.7 Nepoužívejte poškozenou baterii**

Během přepravy mohlo dojít k poškození baterie. Jestliže zjistíte, že je baterie poškozená, a to včetně poškození jejího plastového obalu, deformace obalu, zápachu elektrolytu nebo prosakování elektrolytického gelu, baterii NEPOUŽÍVEJTE. Baterie zapáchající elektrolytem nebo baterie, ze které uniká elektrolytický gel, by měly být uchovány mimo dosah ohně, aby se předešlo možnému požáru nebo explozi.

**3. Skladování baterie**

Baterii skladujte při pokojové teplotě nabitou na alespoň 50 %. Při delší době skladování doporučujeme baterii nabíjet každých 6 měsíců. Tím prodloužíte její životnost a také zajistíte, že nabití baterie neklesne pod hranici 30 %.

**4. Další chemické reakce**

Jelikož baterie pracuje na principu chemické reakce, ztrácí časem na výkonu, a to i v případě, že byla dlouhou dobu skladována, aniž by byla použita. Pokud navíc nejsou dodržovány podmínky použití v rámci daných rozsahů, např. nabíjení, vybíjení, okolní teplota atd., životnost baterie může klesat nebo může dojít k poškození zařízení, ve kterém je baterie používána, důsledkem prosakování elektrolytického gelu. Jestliže baterie po delší dobu neudrží nabití i přesto, že jsou správně nabíjeny, může to znamenat, že je na čase baterii vyměnit.

**5. Likvidace baterie**

Baterii zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy.

**PROVOZNÍ POKYNY****Úsporný režim:**

Existují 2 způsoby, jak PinPoint GO COLOR nastavit do úsporného režimu. Po přepnutí do úsporného režimu bude PinPoint GO COLOR při poklesu kapacity baterie pod 80 % postupně snižovat jas LED diod, aby výdrž baterie prodloužil.

**POZNÁMKA: Jestliže je jednotka napájena pomocí DC napájení, nelze úsporný režim použít.**

1. Stiskem tlačítka MODE na 5 vteřin přepínáte mezi normálním a úsporným režimem. Když LED blikají, je PinPoint GO COLOR v normálním režimu. Když bliká zelená LED, je PinPoint GO COLOR v úsporném režimu.

2. Používáte-li ovladač ADJ LED RC2, pak stiskem tlačítka BLACKOUT na 5 vteřin přepínáte mezi normálním a úsporným režimem. Když LED blikají, je PinPoint GO COLOR v normálním režimu. Když bliká zelená LED, je PinPoint GO COLOR v úsporném režimu.

**Varování - vybitá baterie:**

Jakmile se baterie dostane pod 30 % kapacity, budou červené a žluté LED střídavě rychle blikat po dobu 5 vteřin pokaždé, když zařízení zapnete (ON). Po 5 vteřinách bude jednotka normálně fungovat. Jedná se o varování, které uživatele upozorní, že brzy bude třeba jednotku dobít.

**Provozní napájení:**

Existují dva způsoby, jak jednotku napájet: baterií nebo z DC zdroje.

- DC napájení - Chcete-li jednotku provozovat s DC napájením, zapojte ji do DC zdroje napětí a přepněte vypínač zdroje do polohy ON.
- Napájení baterií - Chcete-li jednotku provozovat napájenou z baterie, pouze přepněte vypínač zdroje do polohy ON.

**Zámek tlačítka režimu:**

**Tlačítko režimu (MODE) se automaticky uzamkne, jestliže po dobu 30 vteřin nedojde ke stisku žádného tlačítka. Jednotku opět odemknete stiskem a podržením tlačítka MODE po dobu 3 vteřin. Režim provozu:**

Každým stiskem tlačítka MODE můžete přepínat mezi různými provozními režimy. Níže je uveden seznam provozních režimů v pořadí, v jakém se na displeji objevují.

**POZNÁMKA: Dojde-li k vypnutí napájení (OFF) a poté jeho opětovnému zapnutí (ON), vrátí se jednotka do naposledy použitého provozního režimu.**

**Pořadí provozních režimů:**

• 64 barevných maker • Rychlé prolínání • Rychlá změna • Pomalé prolínání • Pomalá změna • LED vypnutý  
Dalším stiskem tlačítka MODE vrátíte jednotku na první barevné makro. Tím pořadí provozních režimů běží od začátku.

**INSTALACE FROST FILTRU**

PinPoint GO COLOR je dodáván s frost filtrem. Chcete-li filtr nainstalovat, opatrně odstraňte pojistný kroužek před čočkou. Nainstalujte filtr a pojistný kroužek vraťte zpět na místo. Ujistěte se, že výřez filtru pro infračervený přijímač je umístěn na správném místě.

**INSTALACE**

Jednotku lze nainstalovat dvěma způsoby. Jednotka je osazena tzv. X-Clipem, takže ji lze zavěsit ze stropu. Vždy se ujistěte, že je jednotka pevně přimontována, abyste zabránili vibracím a klouzání během provozu. Vždy se také ujistěte, že je struktura, na kterou jednotku upevňujete bezpečná a stabilní a je schopná udržet desetinásobek hmotnosti jednotky. Kromě toho při instalaci tohoto typu vždy používejte bezpečnostní kabel, který je schopen unést až dvanáctinásobek hmotnosti jednotky. Bezpečnostní kabel by měl procházet matkou s okem, která přidržuje základnu X-Clipu na místě.

Zařízení lze instalovat také pomocí magnetické základny. Chcete-li takovou instalaci provést, odšroubováním šroubu s okem odstraňte základnu X-Clipu. Jakmile ji odstraníte, lze těleso připevnit k jakémukoliv magnetickému materiálu.

***Vybavení musí být instalováno profesionálem a je nutno jej instalovat do míst, kde bude mimo dosah lidí.***

**OVLADAČ ADJ LED RC2**

Infračervený dálkový ovladač **ADJ LED RC2** (prodáván samostatně) má mnoho různých funkcí a dává vám absolutní kontrolu nad vaším přístrojem PinPoint GO COLOR. Abyste mohli přístroje ovládat, musíte ovladačem namířit na přední stranu přístroje a nesmíte být dále než 9 metrů.

**BLACKOUT** - Stiskem tohoto tlačítka se zařízení přepne do režimu Blackout. Toto tlačítko slouží také k přepínání mezi normálním a úsporným režimem. Tlačítko stiskněte a podržte alespoň 5 vteřin, když LED zablikají dvakrát, jste v normálním režimu, když zabliká zelená LED, jste v úsporném režimu.

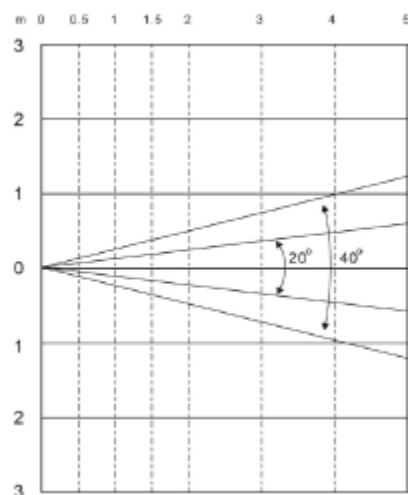
**SELECT PROG (PROGRAM)** - Stiskem tohoto tlačítka přepínáte mezi pomalým prolínáním barev, rychlým prolínáním barev, pomalou změnou barev a rychlou změnou barev. Stiskem tlačítka Speed a poté tlačítka „+“ a „-“ lze upravit rychlost programu. Stiskem tlačítka Flash lze aktivovat stroboskop a tlačítka „+“ a „-“ upravit rychlost blikání.

**REŽIM MANUÁLNÍ BARVY** - Stiskem tlačítek R/G/B/A vyberte jednu ze čtyř barev. Tlačítka „+“ a „-“ provedete úpravu intenzity každé barvy. Stiskem tlačítka Flash lze aktivovat stroboskop a tlačítka „+“ a „-“ upravit rychlost blikání.

**REŽIM VÝBĚRU BARVY** - Stiskem tlačítka „1“ aktivujete režim výběru barvy. Tlačítka „+“ a „-“ přepínáte mezi 64 barevnými makry. Stiskem tlačítka Flash lze aktivovat stroboskop a tlačítka „+“ a „-“ upravit rychlost blikání.

# FOTOMETRICKÁ TABULKA:

## PINPOINT GO COLOR



|            | 0.5m   | 1m    | 2m    | 3m    | 4m    | 5m    |                   |
|------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------|
| <b>20°</b> | 0.185  | 0.37  | 0.74  | 1.11  | 1.48  | 1.85  | Diameter (Meters) |
| R          | 5900   | 1750  | 820   | 302   | 173.9 | 112.2 | LUX               |
| G          | 1080   | 273   | 70.4  | 31.2  | 19    | 11.3  | LUX               |
| B          | 5030   | 1375  | 432   | 184   | 104.9 | 66.7  | LUX               |
| A          | 878    | 253   | 76.1  | 31.3  | 18.2  | 10.8  | LUX               |
| RGBA       | 7520   | 1880  | 628   | 297   | 149   | 105.3 | LUX               |
| <b>40°</b> | 0.3375 | 0.675 | 1.35  | 2.025 | 2.70  | 3.375 | Diameter (Meters) |
| R          | 2040   | 577   | 136.5 | 65.1  | 32    | 19.4  | LUX               |
| G          | 958    | 222   | 50    | 21    | 11.1  | 6.8   | LUX               |
| B          | 1858   | 474   | 116.5 | 48.5  | 26.1  | 16.5  | LUX               |
| A          | 806    | 160.1 | 37.1  | 15.5  | 7.2   | 4.9   | LUX               |
| RGBA       | 4450   | 1227  | 267   | 112.2 | 63.2  | 41.2  | LUX               |



**Model: PinPoint GO COLOR**

|                        |                                                                |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|
| LED:                   | 1 x 5W RGBA LED dioda 4 v 1 (červená, zelená, modrá, žlutá)    |
| Úhel vyzařování:       | 20 stupňů<br>40 stupňů (s frost filtrem)                       |
| Napájení:              | Dobíjecí baterie a nabíjecí adaptér (13 V <sub>DC</sub> , 1 A) |
| Příkon:                | 5 W<br>15 W (nabíjení baterie)                                 |
| Doba nabíjení baterie: | 4,5 hodiny (vypnutý)                                           |
| Kapacita baterie:      | 4,5 hodiny (při plném výkonu)<br>6 hodin (úsporný režim)       |
| Hmotnost:              | 0,44 kg                                                        |
| Rozměry:               | (D) x (Š) x (V) 183 x 92 x 95 mm                               |
| Pracovní pozice:       | Jakákoliv bezpečná pozice                                      |

**Poznámka:** Specifikace a designová vylepšení této jednotky a tohoto návodu se mohou měnit bez předchozího písemného upozornění.

## ROHS - Velký příspěvek k zachování životního prostředí

Vážený zákazníku,

Evropská unie přijala směrnici o omezení / zákazu používání nebezpečných látek. Tato směrnice, známá pod zkratkou ROHS, je v elektronickém průmyslu často diskutovaným tématem.

Kromě jiného omezuje použití šesti materiálů: Olovo (Pb), rtuť (Hg), šestimocný chrom (CR VI), kadmium (Cd), polybromované bifenyly jako samozhášecí přísady (PBB), polybromované difenylethery taktéž jako samozhášecí přísady (PBDE). Směrnice se vztahuje na téměř veškerá elektronická a elektrická zařízení, jejichž provozní režim souvisí s elektrickým nebo elektromagnetickým polem - ve zkratce: veškerá elektronika, která nás obklopuje v domácnosti nebo v práci.

Jakožto výrobci produktů značek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional a ACCLAIM Lighting jsme povinni plnit požadavky ROHS směrnice. Proto jsme již dva roky před vstupem směrnice v platnost začali hledat alternativní materiály a výrobní postupy šetrné k životnímu prostředí.

Všechny naše produkty tak odpovídaly standardům Evropské unie ještě předtím, než směrnice ROHS začala platit. Díky pravidelným kontrolám a materiálovým testům můžeme zajistit, že námi používané komponenty vždy odpovídají ROHS a že výrobní proces je do míry, do jaké technologie dovolí, šetrný k životnímu prostředí.

Směrnice ROHS je důležitým krokem v oblasti ochrany našeho životního prostředí. Jako výrobci se proto cítíme povinni přispět naší částí.

## OEEZ - Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Každým rokem končí na smetištích po celém světě tuny elektronického odpadu, který škodí životnímu prostředí. V zájmu co nejlepší likvidace nebo obnovy elektronických součástek vydala Evropská unie směrnici OEEZ.

Systém OEEZ (Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních) lze srovnat se systémem „Green Spot“, který se používá již několik let. Výrobci musí přispět svým dílem k využití odpadu ve chvíli, kdy vypustí nový produkt. Peněžní zdroje získané touto cestou pak budou použity k vyvinutí společného systému hospodaření s odpadem. Tím lze zajistit profesionální a k životnímu prostředí šetrný program sběru a recyklace.

Jako výrobce se účastníme německého systému EAR a přispíváme svým dílem.

(Registrace v Německu: DE41027552)

Znamená to, že produkty značky AMERICAN DJ a AMERICAN AUDIO můžete zdarma zanechat na sběrných bodech a tyto produkty budou použity v rámci recyklačního programu. O produkty značky ELATION Professional, které využívají pouze profesionálové, se postaráme přímo my. Posílejte prosím produkty Elation na konci životnosti přímo nám, abychom je mohli profesionálně zlikvidovat.

Stejně jako ROHS, je i směrnice OEEZ důležitým příspěvkem k ochraně životního prostředí a jsme rádi, že můžeme pomoci ulehčit životnímu prostředí díky systému nakládání s odpady.

Rádi zodpovíme vaše dotazy a uvítáme vaše návrhy na adrese: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Nizozemsko  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)